

EN 10 204-3.1 (2004)

A 74937 -004

20.01.2020

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND

Tilaus nro Order No.
1113498

Tilausvahvistus Order Confirmation
74937

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1113498

Päivämäärä Date
21.01.2020

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product
CUT LENGTHS
Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D
Laatuselvitys Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Toleranssit Tolerances
SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
060	15.00 X 1500 X	3000 XD355158	49	26095	92071	441	441	
			***	49	26095			

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Tilausvahvistus Order Confirmation 74937	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 21.01.2020	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	---	--	-------------------------------	--



Laji Grade **SSAB DOMEX 355MC D** Lisävaatimukset Additional requirements
 Laatuselvitys Quality Specifications **HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC**
 Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test	K2 °C												Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C
				RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	2	3	A %			REH / RM	RM * A5	RAZ %			
060	92071 441	TM	32	395												32		0.5	

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
 K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST
 TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe K3	Impact test °C	FA %				LE (mm)			Erikoiskokeet Special tests						Huom Nb	Päästö Tempering °C
				1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average		
060	92071 441	131	-020	329 324 341				331			FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion							

K3: 131=CH-V/ISO-V(J),10X10,CENTRE, LONGIT, KV600

Raah Steel Works
 Testaus ja tarkastus Testing and Inspection
 Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
 We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
 Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)									Päivämäärä Date Datum Date Дата	
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI		
92071		060	.21	.045	.01	0.90	.007	.003	.038	.024	.008	.001	21.01.2020	AMT

CEQ=C+Mn/6+(Cr+M0+V)/5+(Ni+Cu)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7